



Rada
Európskej únie

V Bruseli 12. júla 2022
(OR. en)

10604/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0205 (NLE)

ECOFIN 661
UEM 182
FIN 704

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ), ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1355, ktorým sa Rumunsku poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19
----------	---

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1355, ktorým sa Rumunsku poskytuje
dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti
v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2020/672 z 19. mája 2020 o zriadení európskeho nástroja
dočasnej podpory na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii (SURE) v dôsledku
výskytu ochorenia COVID-19¹, a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 159, 20.5.2020, s. 1.

keďže:

- (1) V nadväznosti na žiadosť Rumunska zo 7. augusta 2020 Rada prostredníctvom vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355¹ poskytla Rumunsku finančnú pomoc vo forme úveru vo výške najviac 4 099 244 587 EUR s maximálnou priemernou splatnosťou 15 rokov s cieľom doplniť úsilie Rumunska pri riešení vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 a reakcii na jeho sociálno-ekonomické dôsledky na pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby.
- (2) Úver bol určený Rumunsku na financovanie režimu skráteného pracovného času, podobných opatrení a opatrení súvisiacich so zdravím, ako sa uvádza v článku 3 vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355.
- (3) Výskyt ochorenia COVID-19 ochromil podstatnú časť pracovnej sily v Rumunsku. To viedlo k opakovaným náhlým a prudkým zvýšeniam verejných výdavkov v Rumunsku v súvislosti s novými opatreniami, konkrétne opatreniami uvedenými v odôvodneniach 11, 12 a 16 až 34 tohto rozhodnutia, a opatreniami uvedenými v článku 3 písm. a), c), d), e), f), g), h) a i) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355.

¹ Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2020/1355 z 25. septembra 2020, ktorým sa Rumunsku poskytuje dočasná podpora podľa nariadenia (EÚ) 2020/672 na zmiernenie rizík nezamestnanosti v núdzovej situácii v dôsledku výskytu ochorenia COVID-19 (Ú. v. EÚ L 314, 29.9.2020, s. 55).

- (4) Výskyt ochorenia COVID-19 a mimoriadne opatrenia, ktoré Rumunsko zaviedlo v rokoch 2020, 2021 a 2022 na obmedzenie jeho šírenia, ako aj jeho sociálno-ekonomického vplyvu a vplyvu na zdravie, mali a naďalej majú závažný dosah na verejné financie. V roku 2020 malo Rumunsko deficit verejných financií na úrovni 9,3 % a dlh verejnej správy na úrovni 47,2 % hrubého domáceho produktu (HDP), ktoré sa na konci roka 2021 zmenili na 7,1 %, resp. 48,8 %. Podľa prognózy Komisie z jari 2022 má mať Rumunsko do konca roka 2022 deficit verejných financií na úrovni 7,5 % a dlh verejnej správy na úrovni 50,9 % HDP. Predpokladá sa, že HDP Rumunska sa v roku 2022 zvýši o 2,6 %.
- (5) Rumunsko 26. mája 2022 požiadalo Úniu, aby rozšírila zoznam opatrení, na ktoré sa už poskytla finančná pomoc vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2020/1355, s cieľom naďalej dopĺňať svoje úsilie vynakladané v roku 2020 pri riešení vplyvu výskytu ochorenia COVID-19 a reakcii na jeho sociálno-ekonomické dôsledky na pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby (ďalej len „žiadost“). Rumunsko konkrétne zaviedlo a ďalej rozšírilo súbor režimov skráteného pracovného času a podobných opatrení uvedených v odôvodneniach 6 až 12.

- (6) Mimoriadne nariadenie vlády č. 30/2020¹, ako sa uvádza v článku 3 písm. a) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, stanovuje dávku pre zamestnancov tých zamestnávateľov, ktorí v dôsledku vplyvov výskytu ochorenia COVID-19 obmedzili alebo dočasne prerušili činnosť. Maximálna výška tejto dávky je 75 % základnej mzdy týchto zamestnancov (najviac však 75 % priemernej hrubej mzdy v hospodárstve) počas trvania výnimočného stavu. Platnosť tohto opatrenia sa predĺžila prostredníctvom mimoriadneho nariadenia vlády č. 111/2021² do decembra 2021 a mimoriadneho nariadenia vlády č. 2/2022³ do marca 2022.
- (7) Mimoriadnym nariadením vlády č. 132/2020⁴, ako sa uvádza v článku 3 písm. c) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, sa zaviedol režim skráteného pracovného času, v rámci ktorého zamestnávateľ v prípade dočasného obmedzenia činnosti v dôsledku výnimočného alebo pohotovostného stavu môže skrátiť pracovný čas zamestnancov až o 50 %. Počas obdobia skráteného pracovného času dotknutí zamestnanci dostávajú odškodné vo výške 75 % rozdielu medzi hrubou mzdou za bežný pracovný čas a skutočnou mzdou. Opatrenie bolo zmenené zákonom č. 58/2021, ktoré ho predĺžilo do júna 2022, t. j. tri mesiace po skončení pohotovostného stavu.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 231 z 21. marca 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 945 zo 4. októbra 2021.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 61 z 20. januára 2022.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

- (8) Článkom XV mimoriadneho nariadenia vlády č. 30/2020¹ a článkom 3 mimoriadneho nariadenia vlády č. 132/2020², ako sa uvádza v článku 3 písm. d) a e) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, sa zaviedli dve opatrenia pre samostatne zárobkovo činné osoby a slobodné povolania. Tým osobám, ktoré v dôsledku účinkov pandémie ochorenia COVID-19 prestali pracovať úplne, štát poskytuje počas trvania výnimočného stavu dávku vo výške 75 % priemernej hrubej mzdy v Rumunsku. Tým osobám, ktorých pracovný čas bol skrátený, štát poskytuje dávku až do výšky 41,5 % priemernej hrubej mzdy do júna 2022, teda tri mesiace po skončení pohotovostného stavu. Prvé opatrenie, uvedené v článku 3 písm. d) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, bolo predĺžené mimoriadnym nariadením vlády č. 111/2021³ a mimoriadnym nariadením vlády č. 2/2022. Druhé opatrenie, uvedené v článku 3 písm. e) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, bolo predĺžené zákonom č. 58/2021⁴.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 231 z 21. marca 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 945 zo 4. októbra 2021.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 345 z 5. apríla 2021.

- (9) Mimoriadnym nariadením vlády č. 132/2020¹, schváleným prostredníctvom zákona č. 282/2020², a jeho následnými zmenami – mimoriadnym nariadením vlády č. 182/2020³, mimoriadnym nariadením vlády č. 211/2020⁴, ktoré bolo schválené prostredníctvom zákona č. 58/2021⁵, mimoriadnym nariadením vlády č. 220/2020⁶, mimoriadnym nariadením vlády č. 226/2020⁷, mimoriadnym nariadením vlády č. 44/2021⁸, mimoriadnym nariadením vlády č. 111/2021⁹ a mimoriadnym nariadením vlády č. 2/2022¹⁰, ako sa uvádza v článku 3 písm. f) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355 – sa zaviedlo opatrenie, ktorým sa poskytuje podporný príspevok 35 % náležitej odmeny za pracovný deň na maximálne obdobie troch mesiacov tým nádeňníkom, ktorí prestali pracovať z dôvodu pozastavenia podnikateľských činností v dôsledku účinkov pandémie ochorenia COVID-19. Platnosť tohto opatrenia bola predĺžená do júna 2022, t. j. tri mesiace po skončení pohotovostného stavu.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1201 z 9. decembra 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 993 z 27. októbra 2020.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1189 zo 7. decembra 2020.

⁵ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 345 z 5. apríla 2021.

⁶ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1326 z 31. decembra 2020.

⁷ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1332 z 31. decembra 2020.

⁸ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 575 zo 7. júna 2021.

⁹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 945 zo 4. októbra 2021.

¹⁰ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 61 z 20. januára 2022.

- (10) Článkom 3 zákona č. 19/2020¹, ako bol predĺžený článkom 4 ods. 3 mimoriadneho nariadenia vlády č. 147/2020², a článkom 7 mimoriadneho nariadenia vlády č. 110/2021³, sa poskytol bonus na starostlivosť o deti pre zamestnancov národného systému obrany, ústavov na výkon trestu, zariadení verejného zdravotníctva a iných kategórií verejného sektora zriadených na základe ministerských vyhlášok. Táto dávka je podmienená tým, že druhý rodič nevyužíva iné práva, ktorými sa rodičom poskytujú dni voľna na dohľad nad deťmi v prípade dočasného zatvorenia vzdelávacích zariadení. Uvedené opatrenie možno považovať za opatrenie podobné režimom skráteného pracovného času, ako sa uvádza v nariadení (EÚ) 2020/672, keďže sa prostredníctvom neho poskytuje podpora príjmu zamestnancom, ktorou sa prispeje na úhradu nákladov na starostlivosť o deti počas obdobia, keď sú zatvorené školy, vďaka čomu môžu rodičia naďalej pracovať, a zabrániť tak ohrozeniu svojho pracovnoprávneho vzťahu. Platnosť tohto opatrenia bola časom predĺžovaná vrátane školských rokov 2021 a 2022 a jeho záber bol rozšírený tak, aby zahŕňalo zamestnancov súkromného sektora.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 209 zo 14. marca 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 790 z 28. augusta 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 945 zo 4. októbra 2021.

- (11) Zákonom č. 136/2020¹ a jeho následnými zmenami, ako aj článkom 13 mimoriadneho nariadenia vlády č. 70/2020², ako sa uvádza v žiadosti, sa poskytla dávka v práceneschopnosti osobám v karanténe a osobám, ktorým bola diagnostikovaná infekcia COVID-19.
- (12) Článok 6 mimoriadneho nariadenia vlády č. 132/2020³, ako sa uvádza v žiadosti, zahŕňal opatrenie na jednorazovú finančnú podporu vo výške 2 500 RON pre zamestnávateľov za každého zamestnanca, ktorý pracoval na diaľku, na nákup balíkov technologických tovarov a služieb potrebných na činnosti práce na diaľku. Toto opatrenie sa vzťahuje na zamestnávateľov, ktorých zamestnanci pracovali na diaľku počas výnimočného stavu a pohotovostného stavu aspoň 15 pracovných dní v roku 2020. Uvedené opatrenie možno považovať za opatrenie podobné režimom skráteného pracovného času, ako sa uvádza v nariadení (EÚ) 2020/672, vzhľadom na jeho zamýšľaný účel a hospodársky vplyv. Uľahčením práce na diaľku v kontexte pandémie ochorenia COVID-19 sa pomáha zachovať pracovnoprávny vzťah. Poskytuje tiež podporu príjmu zamestnancom vo forme zamestnaneckých výhod, čím pomáha pokryť náklady na výdavky na prácu z domu s cieľom umožniť výkon práce počas lockdownu a následných obmedzení.
- (13) Rumunsko zároveň zaviedlo a ďalej rozšírilo súbor opatrení súvisiacich so zdravím, ktorých cieľom bolo riešiť pandémiu ochorenia COVID-19. Týka sa to najmä opatrení uvedených v odôvodneniach 14 až 34.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 634 z 18. júla 2020; opätovne uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 884 z 28. septembra 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 394 zo 14. mája 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

- (14) Mimoriadnym nariadením vlády č. 11/2020¹ predĺženým článkom 2 mimoriadneho nariadenia vlády č. 131/2020² a článku 6 zákona č. 136/2020³, ako sa uvádza v článku 3 písm. g) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, sa poskytuje bonus za dodatočnú prácu personálu špecializovaných štruktúr Národného inštitútu verejného zdravia a okresných riaditeľstiev pre verejné zdravie a riaditeľstva pre verejné zdravie v Bukurešti, ktorí koordinujú a vykonávajú opatrenia v oblasti prevencie a obmedzovania udalostí súvisiacich s globálnym ohrozením verejného zdravia v dôsledku nákazy ochorením COVID-19. V rámci tohto opatrenia sa poskytuje dávka na úrovni 75 % základnej mzdy za hodiny odpracované počas bežného pracovného času a 100 % základnej mzdy za hodiny odpracované počas víkendov, štátnych sviatkov a ostatných dní pracovného pokoja. Uvedené opatrenie možno považovať za opatrenie súvisiace so zdravím v zmysle nariadenia (EÚ) 2020/672. Platnosť tohto opatrenia bola predĺžená v rokoch 2020, 2021 a 2022 a zostáva v platnosti dovtedy, kým WHO kvalifikuje ochorenie COVID-19 ako globálnu pandémiu.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 102 z 11. februára 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 634 z 18. júla 2020; opätovne uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 884 z 28. septembra 2020.

- (15) Článkom 7 zákona č. 56/2020¹ a jeho následnou zmenou prostredníctvom mimoriadneho nariadenia vlády č. 116/2021², ako sa uvádza v článku 3 písm. i) vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2020/1355, sa ako dočasné opatrenie poskytuje bonus za mimoriadne nebezpečné pracovné podmienky až do výšky 30 %, ktorý sa poskytuje ako uznanie zásluh zdravotníckeho personálu, ktorý sa zúčastnil na zdravotníckej reakcii proti ochoreniu COVID-19. Toto opatrenie platilo v období od marca 2020 do augusta 2020. Opatrenie bolo rozšírené tak, aby zahŕňalo pracovníkov zodpovedných za presadzovanie sanitárnych opatrení v rámci ministerstva vnútra.
- (16) Článok 1 ods. 1a a 1b mimoriadneho nariadenia vlády č. 131/2020³, ako sa uvádza v žiadosti, umožňuje poskytnutie bonusu od 30 % do 40 % základnej mzdy zamestnancom okresných riaditeľstiev pre verejné zdravie a riaditeľstva pre verejné zdravie v Bukurešti. Výkonný riaditeľ a zástupcovia výkonného riaditeľa dostanú bonus vo výške 40 % základnej mzdy; štátni zamestnanci, ktorí sú zamestnaní v kontrolnej službe v oblasti verejného zdravia, dostanú bonus vo výške 30 % základnej mzdy.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 402 z 15. mája 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 951 z 5. októbra 2021.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

- (17) Článkom 19 ods. 3 zákona č. 136/2020¹, ako sa uvádza v žiadosti, sa poskytuje príspevok na dočasné vyslanie vo výške 50 % a príplatok na diéty vo výške 2 % základnej mzdy pre špecializovaných lekárov, paramedikov a pomocných pracovníkov vo verejnom systéme. Príspevok sa poskytuje zamestnancom, ktorí boli v situáciách epidemiologického alebo biologického rizika vyslaní na obdobie 30 dní do zdravotníckych jednotiek trpiacich nedostatkom personálu, ktoré sú zodpovedné za obmedzovanie a prevenciu šírenia ochorenia COVID-19.
- (18) Jediným článkom rozhodnutia vlády č. 254/2020², jediným článkom rozhodnutia vlády č. 840/2020³, jediným článkom rozhodnutia vlády č. 383/2021⁴, rozhodnutím vlády č. 1072/2021⁵ a rozhodnutím vlády č. 496/2022⁶, ako sa uvádza v žiadosti, sa stanovilo dočasné financovanie mzdových nákladov súvisiacich s vytvorením 2 000 nových pracovných miest na posilnenie riaditeľstiev pre zdravie a verejných záchranných služieb (1 000 v každom z nich) s cieľom bojovať proti šíreniu ochorenia COVID-19.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 634 z 18. júla 2020; opätovne uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 884 z 28. septembra 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 272 z 1. apríla 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 924 z 9. októbra 2020.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 335 z 1. apríla 2021.

⁵ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 951 z 5. októbra 2021.

⁶ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 357 z 11. apríla 2022.

- (19) Odsekom 3 jediného článku rozhodnutia vlády č. 1035/2020¹, ako sa uvádza v žiadosti, sa poskytuje bonus v rozmedzí 75 % až 85 % základnej mzdy špecializovanému zdravotníckemu personálu a pomocnému zdravotníckemu personálu zo zariadení verejného zdravia alebo ich štruktúr, podľa konkrétneho prípadu, a špecializovanému personálu z paraklinických zdravotníckych štruktúr, ktorý sa priamo podieľajú na preprave, vybavovaní, posudzovaní, diagnostike a liečbe pacientov s ochorením COVID-19.
- (20) Rozhodnutie vlády č. 1031/2020² a mimoriadne nariadenie vlády č. 3/2021³, ako sa uvádza v žiadosti, stanovili platbu zdravotno-sanitárnym zamestnancom a zdravotným registrátorom, ktorí vykonávajú svoju činnosť v strediskách, kde sa očkuje proti ochoreniu COVID-19, ktoré sú zriadené na iných miestach než v rámci zdravotníckych zariadení. Opatrením sa financovali aj bežné a kapitálové výdavky na sprevádzkovanie stredísk, kde sa očkuje proti ochoreniu COVID-19 (ktoré sú zriadené na iných miestach než v rámci zdravotníckych zariadení).
- (21) Mimoriadne nariadenie vlády č. 3/2021⁴ a rozhodnutie vlády č. 1031/2020⁵, ako sa uvádza v žiadosti, stanovili platbu zdravotno-sanitárnym zamestnancom a zdravotným registrátorom, ktorí vykonávajú svoju činnosť v strediskách, kde sa očkuje proti ochoreniu COVID-19 a ktoré sú zriadené v rámci zdravotníckych zariadení, ako aj platby rodinným lekárom za činnosti poskytované na tento účel.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1179 zo 4. decembra 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1171 z 3. decembra 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 50 z 15. januára 2021.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 50 z 15. januára 2021.

⁵ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1171 z 3. decembra 2020.

- (22) Rozhodnutím vlády č. 1031/2020¹, ako sa uvádza v žiadosti, sa reguloval nákup dávok očkovacích látok proti ochoreniu COVID-19. Rámcové dohody uzavrela Komisia v mene členských štátov a za členské štáty.
- (23) Rozhodnutím vlády č. 201/2020², rozhodnutím vlády č. 1103/2020³ a vyhláškou ministra zdravotníctva č. 725/2020⁴, ako sa uvádza v žiadosti, sa upravovali výdavky na karanténu osôb vo vymedzených oblastiach s potvrdenou diagnózou ochorenia COVID-19, osôb uvedených v zozname, ktorý bol vypracovaný na základe metodiky dohľadu nad ochorením COVID-19, a zdravotníckeho personálu, ktorému bolo diagnostikované ochorenie COVID-19 a ktorý si nevyžaduje hospitalizáciu, alebo zamestnancov, ktorí boli v kontakte s pacientmi a rozhodli sa zostať mimo svojho domova. Opatrenie sa týka všeobecných príspevkov (na položky, ako je strava, ubytovanie, doprava a lieky).
- (24) Rozhodnutie vlády č. 1092/2020⁵, rozhodnutie vlády č. 380/2021⁶, rozhodnutie vlády č. 1017/2021⁷ a rozhodnutie vlády č. 1190/2021⁸ stanovili nákup lieku remdezivir a monoklonálnych protilátok na liečbu ochorenia COVID-19, ktoré obsahujú casirivimab a imdevimab. Postupy verejného obstarávania oboch liekov vykonala Komisia v mene členských štátov na základe rámcových zmlúv⁹, ako sa uvádza v žiadosti.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1171 z 3. decembra 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 224 z 19. marca 2020.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1259 z 18. decembra 2020.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 350 z 30. apríla 2020.

⁵ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1251 zo 17. decembra 2020.

⁶ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 328 z 31. marca 2021.

⁷ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 935 z 30. septembra 2021.

⁸ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1081 z 11. novembra 2021.

⁹ Rámcová dohoda – SANTE/2020/C3/048 pre liek remdezivir a rámcová dohoda – SANTE/2020/C3/091 pre monoklonálne protilátky.

- (25) Vyhláška ministra zdravotníctva č. 487/2020¹, ako sa uvádza v žiadosti, stanovila nákup liekov na liečbu pacientov infikovaných ochorením COVID-19. Ministerstvo zdravotníctva uzavrelo rámcovú zmluvu na obstarávanie lieku tocilizumab.
- (26) Nariadením vlády č. 19/2021² a zákonom č. 55/2020³, ako sa uvádza v žiadosti, sa stanovilo poskytovanie stimulov vo forme stravných poukázok vo výške 100 RON kompletne zaočkovaným osobám.
- (27) Článkom 5 mimoriadneho nariadenia vlády č. 131/2020⁴, ako sa uvádza v žiadosti, sa umožnilo dočasné zvýšenie základnej mzdy o 30 % pre zamestnancov inštitúcií prefekta zapojených do prevencie a boja proti účinkami ochorenia COVID-19 v období od augusta 2020 do februára 2021.
- (28) Mimoriadne nariadenie vlády č. 186/2020⁵, ako sa uvádza v žiadosti, pokrývalo výdavky ďalších 200 rezidentných lekárov potrebných v dôsledku pandémie.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 242 z 24. marca 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 834 z 31. augusta 2021.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 396 z 15. mája 2020.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 720 z 10. augusta 2020.

⁵ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1005 z 29. októbra 2020.

- (29) Mimoriadnym nariadením vlády č. 11/2020¹, ako sa uvádza v žiadosti, sa stanovil nákup zdravotníckeho vybavenia a osobných ochranných prostriedkov na boj proti pandémie (napríklad ochranná obuv, rukavice, rúška, ventilátory a nosidlá) s cieľom vytvoriť a konsolidovať núdzové zdravotnícke zásoby.
- (30) Zákonom č. 319/2006², zákonom č. 55/2020³ a spoločnou vyhláškou ministra práce a ministra zdravotníctva č. 3577/831/2020⁴, ako sa uvádza v žiadosti, sa upravoval nákup materiálu na hygienickú ochranu pre zamestnancov ministerstva vnútra.
- (31) Mimoriadnym nariadením vlády č. 197/2020⁵, ako sa uvádza v žiadosti, sa stanovili platby študentom medicíny, ktorí pracovali ako dobrovoľníci v nemocniciach alebo inštitúciách zdravotnej starostlivosti s cieľom poskytnúť núdzovú podporu.
- (32) Vyhláška ministra zdravotníctva č. 487/2020⁶, ako sa uvádza v žiadosti, stanovila nákup dvoch farmaceutických výrobkov (molnupiravir a anakinra), ktoré sa používajú na liečbu pacientov s ochorením COVID-19.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 102 z 11. februára 2020.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 646 z 26. júla 2006.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 396 z 15. mája 2020.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 403 zo 16. mája 2020.

⁵ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 1108 z 19. novembra 2020.

⁶ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 242 z 24. marca 2020.

- (33) Článkom 51 zákona č. 95/2006¹, rozhodnutím vlády č. 155/2017² a vyhláškou ministra zdravotníctva č. 377/2017³, ako sa uvádza v žiadosti, sa upravilo financovanie testovania na ochorenie COVID-19 na úrovni špecializovaných jednotiek. Služby laboratórneho testovania PCR spojené s reverznou transkripciou financované v rámci národného programu dohľadu a kontroly prioritných prenosných ochorení sa vykonávajú na kategóriách jednotlivcov, ktoré boli určené na základe novej metodiky dohľadu nad akútnym respiračným syndrómom COVID-19 alebo vyhláškou ministra zdravotníctva.
- (34) Vyhláškou ministra zdravotníctva č. 58/4/2022⁴, ako sa uvádza v žiadosti, sa upravovalo financovanie testovania na ochorenie COVID-19 rodinnými lekármi. Testovanie vykonávané rodinnými lekármi je financované prevodmi zo štátneho rozpočtu, cez rozpočet ministerstva zdravotníctva do rozpočtu jednotného národného fondu zdravotného poistenia.

¹ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 372 z 28. apríla 2006; opätovne uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 652 z 28. augusta 2015.

² Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 222 z 31. marca 2017.

³ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 223 z 31. marca 2017.

⁴ Uverejnené v rumunskom úradnom vestníku č. 33 z 11. januára 2022.

- (35) Rumunsko spĺňa podmienky na podanie žiadosti o finančnú pomoc stanovené v článku 3 nariadenia (EÚ) 2020/672. Rumunsko poskytlo Komisii primerané dôkazy o tom, že od 1. februára 2020 sa skutočné a plánované verejné výdavky zvýšili o 3 321 482 911 EUR, a to z dôvodu vnútroštátnych opatrení prijatých na riešenie sociálno-ekonomických dôsledkov výskytu ochorenia COVID-19. Predstavuje to náhle a prudké zvýšenie, pretože súvisí aj s novými opatreniami aj s rozšírením existujúcich opatrení priamo súvisiacich s režimami skráteného pracovného času a podobnými opatreniami, ktoré sa týkajú významnej časti podnikov a pracovnej sily v Rumunsku. Rumunsko zamýšľa 353 704 624 EUR zo zvýšenej sumy výdavkov uhradiť z finančných prostriedkov Únie.
- (36) Komisia sa v súlade s článkom 6 nariadenia (EÚ) 2020/672 poradila s Rumunskom a overila náhle a prudké zvýšenie skutočných aj plánovaných verejných výdavkov priamo súvisiacich s režimami skráteného pracovného času a podobnými opatreniami, ako aj s prijatím príslušných opatrení súvisiacich so zdravím a spojených s výskytom ochorenia COVID-19 uvedených v žiadosti.
- (37) Výdavky na opatrenia súvisiace so zdravím v Rumunsku vrátane dodatočných alebo rozšírených opatrení súvisiacich so zdravím uvedených v odôvodneniach 14 až 34 predstavujú sumu 2 141 579 582 EUR. Vzhľadom na potrebu zabezpečiť doplnkovú povahu tejto kategórie opatrení treba znížiť výšku finančnej pomoci na podporu opatrení súvisiacich so zdravím, keďže by mala predstavovať menej ako polovicu celkovej plánovanej finančnej pomoci, ktorá sa má vynaložiť na všetky oprávnené opatrenia.

- (38) Finančná pomoc, ktorá už bola poskytnutá vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2020/1355, by sa preto mala vzťahovať aj na nové opatrenia uvedené v odôvodneniach 11, 12 a 16 až 34.
- (39) Finančná pomoc poskytnutá vykonávacím rozhodnutím (EÚ) 2020/1355 by sa mala znížiť zo 4 099 244 587 EUR na 3 000 000 000 EUR. Rumunsko je naďalej odhodlané plne absorbovať poskytnutú finančnú pomoc a malo by identifikovať ďalšie oprávnené opatrenia v prípade, že sa existujúce opatrenia uvedené v tomto návrhu ukážu ako nedostatočné.
- (40) Rumunsko a Komisia by mali toto rozhodnutie zohľadniť v dohode o úvere uvedenej v článku 8 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/672.
- (41) Týmto rozhodnutím by nemal byť dotknutý výsledok akýchkoľvek postupov súvisiacich s narušením fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu vykonať najmä na základe článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nemá vplyv na povinnosť členských štátov oznámiť Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy.
- (42) Rumunsko by malo Komisiu pravidelne informovať o plnení plánovaných verejných výdavkov, aby mohla posúdiť rozsah, v akom Rumunsko plní uvedené výdavky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1355 sa mení takto:

1. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Únia sprístupní Rumunsku úver vo výške najviac 3 000 000 000 EUR. Úver má maximálnu priemernú splatnosť 15 rokov.“

2. Článok 3 sa nahrádza takto:

„Článok 3

Rumunsko môže financovať tieto opatrenia:

- a) dávky v technickej nezamestnanosti pre zamestnancov zamestnávateľov, ktorí obmedzili alebo dočasne prerušili svoju činnosť, ako sa stanovuje v článku XI mimoriadneho nariadenia vlády č. 30/2020, ktoré bolo predĺžené mimoriadnym nariadením vlády č. 111/2021, ktoré bolo následne predĺžené mimoriadnym nariadením vlády č. 2/2022;
- b) dávky pre osoby s pozastavenou platnosťou pracovnej zmluvy stanovené v článku I mimoriadneho nariadenia vlády č. 92/2020;
- c) režim skráteného pracovného času stanovený v článku 1 mimoriadneho nariadenia vlády č. 132/2020, ktoré bolo zmenené a predĺžené zákonom č. 58/2021;

- d) dávky podobné dávkam uvedeným v písmene a) pre osoby v iných ako zamestnaneckých kategóriách vrátane samostatne zárobkovo činných osôb a osôb v slobodných povolaniach, ako sa stanovuje v článku XV mimoriadneho nariadenia vlády č. 30/2020, ktoré bolo predĺžené mimoriadnym nariadením vlády č. 111/2021, ktoré bolo následne predĺžené mimoriadnym nariadením vlády č. 2/2022;
- e) dávky pre osoby v iných ako zamestnaneckých kategóriách vrátane samostatne zárobkovo činných osôb a osôb v slobodných povolaniach, ako sa stanovuje v článku 3 mimoriadneho nariadenia vlády č. 132/2020, ktoré bolo zmenené a predĺžené zákonom č. 58/2021;
- f) podporný príspevok pre nádečníkov stanovený v článku 4 mimoriadneho nariadenia vlády č. 132/2020 (schváleného zákonom č. 282/2020), a jeho následných zmenách – mimoriadnom nariadení vlády č. 182/2020, mimoriadnom nariadení vlády č. 211/2020 (schváleného zákonom č. 58/2021), mimoriadnom nariadení vlády č. 220/2020, mimoriadnom nariadení vlády 226/2020, mimoriadnom nariadení vlády č. 44/2021, mimoriadnom nariadení vlády č. 111/2021 a mimoriadnom nariadení vlády č. 2/2022;

- g) bonus za dodatočnú prácu pre pracovníkov špecializovaných štruktúr Národného inštitútu verejného zdravia, okresných riaditeľstiev pre verejné zdravie a riaditeľstva pre verejné zdravie v Bukurešti stanovený v článku 8 ods. 6 mimoriadneho nariadenia vlády č. 11/2020, ktoré bolo predĺžené článkom 2 mimoriadneho nariadenia vlády č. 131/2020 a článkom 6 zákona č. 136/2020;
- h) bonus na starostlivosť o deti priznávaný zamestnancom súkromného sektora a zamestnancom národného systému obrany, ústavov na výkon trestu a zariadení verejného zdravia a zamestnancom v ďalších kategóriách stanovených na základe ministerských vyhlášok, ako sa stanovuje v článku I ods. 6 mimoriadneho nariadenia vlády č. 30/2020; ktoré bolo predĺžené článkom 4 ods. 3 mimoriadneho nariadenia vlády č. 147/2020, a článkom 7 mimoriadneho nariadenia vlády č. 110/2021;
- i) bonus za osobitne nebezpečné podmienky, ktorý sa priznáva zdravotníckym pracovníkom ako uznanie ich zásluhy, stanovený v článku 7 zákona č. 56/2020, ktorý bol predĺžený mimoriadnym nariadením vlády č. 116/2021;
- j) dávka v práceneschopnosti poskytovaná osobám v karanténe a osobám, ktorým bola diagnostikovaná infekcia COVID-19, ako sa stanovuje v zákone č. 136/2020, ktorý bol zmenený článkom 13 mimoriadneho nariadenia vlády č. 70/2020;
- k) jednorazová finančná podpora poskytovaná zamestnávateľom za zamestnancov na vykonávanie práce na diaľku, ako sa stanovuje v článku 6 mimoriadneho nariadenia vlády č. 132/2020;

- l) bonus vo výške 30 % a 40 % zo základnej mzdy, ktorý sa poskytuje zamestnancom okresných riaditeľstiev pre verejné zdravie a riaditeľstva pre verejné zdravie v Bukurešti, ako sa stanovuje v článku 1 ods. 1 mimoriadneho nariadenia vlády č. 131/2020;
- m) poskytnutie príspevku na dočasné vyslanie vo výške 50 % a príplatku na diéty vo výške 2 % základnej mzdy pre špecializovaných lekárov, paramedikov a pomocných pracovníkov vo verejnom systéme, ako sa stanovuje v článku 19 ods. 3 mimoriadneho nariadenia vlády č. 136/2020;
- n) dočasné financovanie mzdových nákladov súvisiacich s vytvorením 2 000 pracovných miest na posilnenie riaditeľstiev pre zdravie a verejných záchranných služieb (1 000 v každom z nich) s cieľom bojovať proti šíreniu ochorenia COVID-19, ako sa stanovuje v jedinom článku rozhodnutia vlády č. 254/2020, jedinom článku rozhodnutia vlády č. 840/2020, jedinom článku rozhodnutia vlády č. 383/2021, rozhodnutí vlády č. 1072/2021 a rozhodnutí vlády č. 496/2022;
- o) poskytnutie bonusu v rozmedzí 75 % až 85 % základnej mzdy špecializovanému zdravotníckemu personálu a pomocnému zdravotníckemu personálu zo zariadení verejného zdravia alebo ich štruktúr a špecializovanému personálu z paraklinických zdravotníckych štruktúr, ktorý sa priamo podieľajú na preprave, vybavovaní, posudzovaní, diagnostike a liečbe pacientov s ochorením COVID-19, ako sa stanovuje v jedinom článku odseku 3 rozhodnutia vlády č. 1035/2020;

- p) platba zdravotno-sanitárnym zamestnancom a zdravotným registrátorom, ktorí vykonávajú svoju činnosť v strediskách, kde sa očkuje proti ochoreniu COVID-19, ktoré sú zriadené na iných miestach, než v rámci zdravotníckych zariadení, ako sa stanovuje v rozhodnutí vlády č. 1031/2020 a mimoriadnom nariadení vlády č. 3/2021;
- q) platba zdravotno-sanitárnym zamestnancom a zdravotným registrátorom, ktorí vykonávajú svoju činnosť v strediskách, kde sa očkuje proti ochoreniu COVID-19 a ktoré sú zriadené v rámci zdravotníckych zariadení, ako aj platba rodinným lekárom za činnosti poskytované na tieto účely, ako sa stanovuje v mimoriadnom nariadení vlády č. 3/2021 a rozhodnutí vlády č. 1031/2020;
- r) nákup dávky očkovacej látky proti ochoreniu COVID-19, ako sa stanovuje v rozhodnutí vlády č. 1031/2020;
- s) výdavky na karanténu osôb s potvrdenou diagnózou ochorenia COVID-19, osôb uvedených na zozname vypracovanom na základe metodiky dohľadu nad ochorením COVID-19 a zdravotníckeho personálu, ktorému bolo diagnostikované ochorenie COVID-19 a ktorý si nevyžaduje hospitalizáciu, alebo zamestnancov, ktorí boli v kontakte s pacientmi a rozhodli sa zostať mimo svojho domova, ako sa stanovuje v rozhodnutí vlády č. 201/2020, rozhodnutí vlády č. 1103/2020 a ministerskej vyhláške č. 725/2020;
- t) nákup liekov (remdezivir), ako sa stanovuje v rozhodnutí vlády č. 1092/2020, rozhodnutí vlády č. 380/2021, rozhodnutí vlády č. 1017/2021 a rozhodnutí vlády č. 1190/2021;

- u) nákup liekov (tocilizumab), ako sa stanovuje vo vyhláske ministra zdravotníctva č. 487/2020;
- v) nákup monoklonálnych protilátok na liečbu ochorenia COVID-19, ktoré obsahujú casirivimab a imdevimab, ako sa stanovuje v rozhodnutí vlády č. 1092/2020, rozhodnutí vlády č. 380/2021, rozhodnutí vlády č. 1017/2021 a rozhodnutí vlády č. 1190/2021;
- w) stravné poukážky pre osoby, ktoré sú kompletne zaočkované, vo výške 100 RON, ako sa stanovuje v nariadení vlády č. 19/2021, ktorým sa mení zákon č. 55/2020;
- x) zvýšenie základnej mzdy o 30 % pre zamestnancov inštitúcií prefekta zapojených do prevencie a boja proti účinkom ochorenia COVID-19, ako sa stanovuje v článku 5 mimoriadneho nariadenia vlády č. 131/2020;
- y) výdavky na pokrytie ďalších 200 rezidentných lekárov potrebných v dôsledku pandémie, ako sa stanovuje v mimoriadnom nariadení vlády č. 186/2020;
- z) nákup zdravotníckeho vybavenia a osobných ochranných prostriedkov na boj proti pandémie (napríklad ochranná obuv, rukavice, rúška, ventilátory, nosidlá atď.), ako sa stanovuje v mimoriadnom nariadení vlády č. 11/2020;

- aa) nákup materiálu na hygienickú ochranu pre zamestnancov, ako sa stanovuje v zákone č. 319/2006, zákone č. 55/2020 a spoločnej vyhláške ministra práce a ministra zdravotníctva č. 3577/831/2020;
- bb) platby študentom medicíny, ktorí pracovali ako dobrovoľníci v nemocniciach alebo inštitúciách zdravotnej starostlivosti s cieľom poskytnúť núdzovú podporu, ako sa stanovuje v mimoriadnom nariadení vlády č. 197/2020;
- cc) nákup liekov na liečbu pacientov infikovaných ochorením COVID-19 (anakinra), ako sa stanovuje vo vyhláške ministra zdravotníctva č. 487/2020;
- dd) nákup liekov na liečbu pacientov infikovaných ochorením COVID-19 (molnupiravir), ako sa stanovuje vo vyhláške ministra zdravotníctva č. 487/2020;
- ee) financovanie testovania na ochorenie COVID-19 na úrovni špecializovaných jednotiek, ako sa stanovuje v článku 51 zákona č. 95/2006, rozhodnutí vlády č. 155/2017 a vyhláške ministra zdravotníctva č. 377/2017;
- ff) financovanie testovania na ochorenie COVID-19 rodinnými lekármi, ako sa stanovuje vo vyhláške ministra zdravotníctva č. 58/4/2022.“

3. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

1. Rumunsko informuje Komisiu do 30. marca 2021 a potom každých šesť mesiacov o plnení plánovaných verejných výdavkov, až kým nebudú plánované verejné výdavky v plnej miere splnené.
2. Ak sa opatrenia uvedené v článku 3 zakladajú na plánovaných verejných výdavkoch a boli predmetom vykonávacieho rozhodnutia, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2020/1355, Rumunsko informuje Komisiu do šiestich mesiacov odo dňa prijatia uvedeného zmeneného vykonávacieho rozhodnutia a potom každých šesť mesiacov o plnení plánovaných verejných výdavkov, až kým nebudú plánované verejné výdavky v plnej miere splnené.“

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Rumunsku.

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia adresátovi.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka
